

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## TANÁCS

**A Tanács következtetései az oktatásba és a képzésbe irányuló beruházásról – A „Gondoljuk újra az oktatást: beruházás a készségekbe a jobb társadalmi-gazdasági eredmények érdekében” című bizottsági közleményre és a 2013. évi éves növekedési jelentésre adott válasz**

(2013/C 64/06)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ÖSSZEFÜGGÉSBEN:

1. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 165. és 166. cikkével;
2. az Európa 2020 stratégiával és különösen a 2012. és 2013. évi éves növekedési jelentéssel és a 2012. évi országspecifikus ajánlásokkal;
3. az oktatás és képzés terén folytatott európai együttműködés 2020-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai keretrendszerének („Oktatás és képzés 2020”) létrehozásáról szóló, 2009. május 12-i tanácsi következtetésekkel<sup>(1)</sup>, melyek elsődleges célkitűzése a tagállami oktatási és képzési rendszerek továbbfejlesztésének támogatása, amely rendszerek az alábbiak biztosítására irányulnak: valamennyi polgár egyéni, társadalmi és szakmai kiteljesedése, valamint fenntartható gazdasági prosperitás és foglalkoztathatóság, a demokratikus értékek, a társadalmi kohézió, a kreativitás és az innováció, az aktív polgári szerepvállalás és a kultúrák közötti párbeszéd előmozdítása mellett;
4. az oktatás és a képzés terén folytatott európai együttműködés stratégiai keretrendszerének („Oktatás és képzés 2020”) végrehajtásáról szóló, 2012. februári tanácsi és bizottsági közös jelentéssel<sup>(2)</sup>, amely lépéseket határozott meg az „Oktatás és képzés 2020” folyamatának az Európa 2020 stratégia növekedéssel és foglalkoztatással kapcsolatos célkitűzéseinek támogatása érdekében történő mobilizálására, továbbá a 2012 és 2014 közötti időszak vonatkozásában számos kiemelt területet azonosított az oktatás és a képzés területén folytatandó európai együttműködéshez;

5. a tartósan fennálló gazdasági válsággal, amire a Bizottság is rámutat legutóbbi előrejelzéseiben, amelyben a vártnál lassabb gazdasági kilábalást, a munkanélküliségi ráta 2013-as, csaknem 11 %-on való tetőzését<sup>(3)</sup> és az alacsony képzett munkavállalók esetében akár 60 %-kal nagyobb munkanélküliségi szintet<sup>(4)</sup> vetít előre;
6. azzal, hogy gátat kell vetni az európai ifjúsági munkanélküliség növekedésének, amelynek aránya jelenleg átlagosan majd 23 % és egyes tagállamokban meghaladja az 50 %-ot is<sup>(5)</sup>;
7. azzal, hogy egyre világosabbá válik, hogy a készségek kínálata nem felel meg a munkaerő-piaci igényeknek, hiszen Európában jelenleg több mint kétfélmillió álláshely betöltetlen<sup>(6)</sup>;
8. azzal, hogy a növekedés és a versenyképesség alapjait szűkös államháztartási keretek között kell megteremteni, oly módon, hogy hatékonyabban kell befektetni az oktatási és képzési rendszerekbe, szem előtt tartva ugyanakkor az ilyen befektetések elvitathatatlan társadalmi-gazdasági hozadékát;
9. az oktatás és a képzés szerepe az Európa 2020 stratégiában – az oktatás és a képzés hozzájárulása a gazdasági fellendüléshez, a növekedéshez és a foglalkoztatáshoz című, 2012. november 16-i tanácsi következtetésekkel<sup>(7)</sup>, amelyekben a Tanács kifejezte: egyetért abban, hogy az oktatási és képzési ágazatnak – többek között miniszteri szinten is – nagyobb szerepet kell vállalnia egyrészt az oktatással és a képzéssel kapcsolatos közös megközelítések és célok meghatározásában, másrészt az Európa 2020 stratégia európai szemesztere oktatással és képzéssel kapcsolatos vetületeinek megvalósításában;

<sup>(1)</sup> HL C 119., 2009.5.28., 2. o.<sup>(2)</sup> HL C 70., 2012.3.8., 9. o.<sup>(3)</sup> Az Európai Bizottság őszi gazdasági előrejelzése (2012. november).<sup>(4)</sup> Az Eurostat munkanélküliségi statisztikái (2012. november).<sup>(5)</sup> „A fiatalok bevonása a foglalkoztatásba” – COM(2012) 727 final, 2012. december 5.<sup>(6)</sup> Európai Álláshelyfigyelő, 2012. december 7.<sup>(7)</sup> HL C 393., 2012.12.19., 5. o.

10. az Európai Tanács 2012. december 13–14-i ülésének következtetéseivel <sup>(1)</sup>, amelyekben az Európai Tanács:

- felszólította a Tanácsot, a tagállamokat és a Bizottságot, hogy gyorsan tegyék meg a „Gondoljuk újra az oktatást” című bizottsági közlemény nyomán elvégzendő lépéseket <sup>(2)</sup>,
- üdvözölte a fiatalok foglalkoztatására vonatkozó átfogó uniós megközelítés kialakítása terén elért eredményeket, és felhívta a Tanácsot, hogy mérlegelje a fiatalok foglalkoztatására vonatkozó csomag javaslatait,
- hangsúlyozta, hogy differenciált, növekedésbarát és megfelelő költségvetési politikát kell folytatni, ugyanakkor össze kell egyeztetni a közpénzből finanszírozott termelőberuházások iránti igényeket a költségvetési fegyelemre vonatkozó célkitűzésekkel,

11. azzal, hogy a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, folyamatban lévő tárgyalások függvényében kapcsolat alakul ki aközött, hogy a strukturális alapok 2014–2020-as programtervében mik lesznek a fő befektetési prioritások és intervenciók, illetve aközött, hogy az országspecifikus ajánlások és a tagállami nemzeti reformprogramok mit jelölnek meg szakpolitikai kihívásként,

ÜDVÖZLI:

1. hogy a 2013. évi éves növekedési jelentésben az oktatás és a képzés központi szerepet kapott mint a növekedés és a versenyképesség alapvető fontosságú motorja, többek között oly módon, hogy a jelentés utalt arra, hogy a humán tőkébe való befektetéseknek jelentős szerepe van a munkanélküliség kezelésében és megakadályozásában, valamint a munkahelyteremtő gazdasági fellendülés elősegítésében;
2. a differenciált költségvetési konszolidáció melletti állásfoglalást a 2013. évi éves növekedési jelentésben, melyben a tagállamok felhívást kaptak, hogy oly módon őrizzék meg a jövőbeli növekedési potenciált, hogy az oktatásba és a képzésbe irányuló befektetéseket prioritásként kezelik, illetve lehetőség szerint fokozzák;
3. hogy a 2013. évi éves növekedési jelentésben célként jelenik meg az oktatási és a képzési rendszerek teljesítményének, valamint az általános képzettségi szintnek a növelése, továbbá a munka és az oktatás világa közötti kapcsolat szorosabbá tétele, elismerve ugyanakkor, hogy nincs „egyen-megoldás”, és egyes reformok esetében jelentős időráfordításra lehet szükség ahhoz, hogy a hatás érvényesüljön;
4. a készségek, az oktatás, a képzés és az egész életen át tartó tanulás kiemelt szerepet kapnak a foglalkoztathatóság fokozásában, és különösen az ifjúsági munkanélküliség kezelésében és megakadályozásában azáltal, hogy annak kiváltó okaira jelentenek megoldást. A *Gondoljuk újra az oktatást: beruházás a készségekbe a jobb társadalmi-gazdasági eredmények érdekében* című, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók

Bizottságának szóló, 2012. november 20-i közleményében a Bizottság e kiváltó okok közül többet is megvizsgál,

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT, HOGY A SZUBSZIDIARITÁS ELVÉT KELLŐKÉPPEN FIGYELEMBE VÉVE:

1. biztosítsák, hogy az oktatás és a képzés szociális vetületei folyamatosan érvényesüljenek, és biztosítsanak egyenlő hozzáférési lehetőségeket a minőségi oktatáshoz, így lehetővé téve, hogy az oktatási és a képzési rendszerek az európai társadalmakban változatlanul hozzájáruljanak a társadalmi kohézió, a fenntartható fejlődés, az aktív polgári szerepvállalás és az egyéni kiteljesedés megerősítéséhez;
2. erősítsék meg az oktatásnak és a képzésnek az Európa 2020 stratégiában betöltött szerepét, és ennek során vegyék figyelembe az *oktatás újragondolásáról* szóló közleményt, valamint az éves növekedési jelentések és az országspecifikus ajánlások oktatási és képzési vonatkozásait, és – a nemzeti prioritásokkal és az „Oktatás és képzés 2020” stratégiai keretrendszer prioritásaival összhangban, illetve a rendelkezésre álló források alapján – az alábbi területekre összpontosítsanak:
  - a) növelni kell az oktatási és a képzési rendszerek teljesítményét, valamint az általános képzettségi és kompetencia-szintet, például a munka és az oktatás világa közötti kapcsolat szorosabbá tételével, valamint hatékony kommunikációt biztosítva és erős partnerségeket kialakítva a releváns szakpolitikai területek, az oktatási és képzési alszektorok, a szociális partnerek és a kormányzás különböző szintjei között;
  - b) a szociális partnerekkel együttműködésben elő kell mozdítani a kiválóságot a szakoktatásban és szakképzésben, például az alábbiak révén: i. olyan minőségbiztosított szakoktatási és szakképzési rendszerek kidolgozásával, amelyeknek szerves részét képezi a munkahelyi tanulás; ii. olyan rövid ciklusú posztsekunder vagy felsőoktatási képesítési programok kidolgozásának mérlegelésével, melyek megfelelnek az Európai Képesítési Keretrendszernek vagy a bolognai folyamat első ciklusához kapcsolódnak, és amelyek potenciális növekedési területekre, illetve olyan területekre összpontosítanak, ahol a szakképzett munkaerő hiánya tapasztalható; valamint iii. a szakoktatási és szakképzési politikáknak a nemzeti, regionális vagy helyi gazdaságfejlesztési stratégiákhoz való igazításával;
  - c) a 2011. évi idevágó tanácsi ajánlással <sup>(3)</sup> összhangban fejleszteni kell a korai iskolaelhagyás veszélyének fokozottan kitett és alacsony szintű alapkészségekkel rendelkező fiatalok teljesítményét, például az alábbiak révén: i. az alapkészségek terén rossz teljesítményt nyújtó tanulók korai felismerésével az iskolai tanulmányok valamennyi szakaszában; ii. személyre szabott támogatás nyújtásával, a nem formális és az informális keretek között elsajátított ismeretek, készségek és kompetenciák érvényesítése mellett; valamint iii. a magas színvonalú és elérhető kora gyermekkori nevelés és gondozás segítségével megszüntetve a rossz teljesítmény okait;
  - d) csökkenteni kell az alacsonyan képzett felnőttek számát, például a felnőttképzést elősegítő ösztönzők bővítésével,

<sup>(1)</sup> EUCO 205/12.

<sup>(2)</sup> 14871/12 + ADD 1–8.

<sup>(3)</sup> A Tanács ajánlása a korai iskolaelhagyás csökkentését célzó szakpolitikákról (HL C 191., 2011.7.1., 1. o.).

és az egész életen át tartó tanulással összefüggő szolgáltatásokhoz való hozzáféréssel kapcsolatos információk – úgymint a nem formális és az informális tanulás eredményeinek érvényesítésére<sup>(1)</sup> vonatkozó információk és a pályaorientáció – biztosításával, valamint személyre szabott tanulási lehetőségeket kínálva az egyes tanulók számára;

- e) innovatív és diákközpontú pedagógiai megközelítések alkalmazásával az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról szóló 2006. évi ajánlásban<sup>(2)</sup> foglaltak szerint a transzverzális készségek és kompetenciák fejlesztését célzó intézkedéseket kell bevezetni az oktatás korai szakaszától egészen a felsőoktatásig terjedően;
- f) az érdekelt felekkel együttműködésben felül kell vizsgálni és meg kell erősíteni az oktatási szakma (köztük a tanárok, iskolavezetők és tanárképzést végző oktatók) szakmai profilját, például a tanári alapképzés hatékonyságának szavatolásával, továbbá az oktatók felvételére, kiválasztására, a tanári alapképzésre, a kezdeti gyakorlatszerzésre, valamint az oktatók kompetenciaalapú szakmai továbbképzésére irányuló, egységes és megfelelő forrásokkal rendelkező rendszerek biztosításával;
- g) optimalizálni kell az ikt-vel segített tanulást és a kiváló minőségű nyitott oktatási segédanyagok igénybevételi lehetőségét, például az ikt-alapú oktatási és értékelési gyakorlatok támogatásával, a digitalizált tartalmat készítő és felhasználók jogainak és kötelezettségeinek átláthatóbbá tételével, valamint az oktatási és a képzési intézmények a tekintetben való támogatásával, hogy igazodjanak a nyitott oktatási segédanyagok megjelenéséhez, különösen ami a minőségbiztosítást és a nyomon követést illeti;
- h) kiemelten kell kezelni, valamint lehetőség szerint meg kell erősíteni az oktatási és a képzési beruházásokat, ugyanakkor fokozni kell a források felhasználásának hatékonyságát, és az érdekelt felek széles körének bevonásával nemzeti vitát kell indítani a fenntartható és kiegyensúlyozott finanszírozási mechanizmusokról,

EGYETÉRT AZZAL, HOGY:

annak érdekében, hogy nagyobb szerepet töltsenek be az európai szemeszter végrehajtásában, az Oktatási, Ifjúsági, Kulturális és Sportügyi Tanács – és/vagy adott esetben az illetékes előkészítő szervek – keretében ülésező tagállami képviselőknek az érintett tagállamok egyetértésével meg kellene vizsgálniuk az oktatás és a képzés területére vonatkozó országspecifikus ajánlásokban azonosított problémák megoldása terén a tagállamok által elért előrehaladást<sup>(3)</sup>. Ezen túlmenően és az európai szemeszterre vonatkozó, az elnökség által készített ütemtervvel összhangban az Oktatási Bizottság adott esetben támogathatja

az érintett bizottságokat – például a Foglalkoztatási Bizottságot – az oktatás és a képzés területére vonatkozó országspecifikus ajánlások tervezeteinek a megvizsgálásában,

TUDOMÁSUL VESZI A BIZOTTSÁG AZON SZÁNDÉKÁT, HOGY:

1. a szubszidiaritás elvét és az oktatási intézmények autonómiáját tiszteletben tartva, és elismerve, hogy az oktatás és a képzés nemzeti hatáskörbe tartozik, az oktatás és a képzés területére vonatkozó uniós programok és alapok teljes körű kihasználásával támogatni kívánja a tagállamokat az oktatási és képzési rendszereik fejlesztésére irányuló tevékenységeikben, mégpedig a releváns tényanyag fejlesztésével, részletes költség-haszon elemzéssel és nagyobb mértékű átláthatóság biztosításával, többek között az alábbi intézkedések révén:
  - a) fokozza az országspecifikus és az egyes országokat segítő szakértelmét, valamint elemzői kapacitását;
  - b) strukturált módon egyeztet a tagállamokkal, többek között kétoldalú találkozókra tartva az ajánlástervezetek bizottsági elfogadása előtti előkészítő ciklus legfontosabb időpontjaiban;
  - c) biztosítja az OMC<sup>(4)</sup> keretében az „Oktatás és képzés 2020” keretrendszerhez kapcsolódóan létrehozott munkacsoportok által végzett tevékenységek szorosabb összehangolását, és azt is, hogy minden ilyen munkacsoport mindenekelőtt az „Oktatás és képzés 2020” stratégiai keretrendszer, az Európa 2020 stratégia és az európai szemeszter folyamatai során azonosított, kulcsfontosságú szakpolitikai kihívásokra összpontosítson;
  - d) megvizsgálja annak megvalósíthatóságát, hogy kérés esetén – megfelelő pénzügyi eszközök felhasználásával – támogatni lehessen a tagállamokat abban, hogy szakértőket hívhassanak meg országukba, hogy mélyreható eszmecserét folytassanak velük konkrét kérdésekről, többek között a nemzetközileg elismert szakértők részvételét is támogatva;
  - e) a tagállamokkal együttműködésben megvizsgálja az új Oktatási és Képzési Figyelő első számára és az első alkalommal megrendezett Oktatási és Képzési Fórum működésére vonatkozó visszajelzéseket, és javaslatokat tesz annak biztosítása érdekében, hogy ezen új eszközök használata az európai szemeszterben többletértékkel járjon;
  - f) a tagállamokkal együttműködésben mérlegelje, hogy milyen további módszertani munka végezhető a vonatkozó adatok gyűjtésével kapcsolatban annak a javaslatnak<sup>(5)</sup> a támogatása céljából, amely a Tanács által a nyelvi kompetenciák területén elfogadandó esetleges teljesítménymérő referenciaértékre irányul;
2. támogatni kíván olyan kezdeményezéseket, amelyek arra irányulnak, hogy fejlesszék a munkahelyi környezetben történő tanulást, és amelyek az oktatás és a munka világának, különösen a szociális partnereknek, az üzleti világ képviselőinek és a szakoktatást és -képzést nyújtó szereplőknek a szoros partnerségein alapulnak, összhangban a

<sup>(1)</sup> A nem formális és az informális tanulás eredményeinek érvényesítéséről szóló, 2012. december 20-i tanácsi ajánlással (HL C 398., 2012.12.22., 1. o.) összhangban.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i ajánlása az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról (HL L 394., 2006.12.30., 10. o.).

<sup>(3)</sup> DE fenntartással él a mondat második felével kapcsolatban (a „meg kellene vizsgálniuk ...” résztől).

<sup>(4)</sup> Nyitott koordinációs módszer.

<sup>(5)</sup> Vö.: 14871/12 ADD 2., 3. o.

koppenhágai folyamattal. Ilyen kezdeményezés például a tanulószereződéses gyakorlati képzés javasolt uniós szövetségének a létrehozása;

3. a szociális partnerekkel közösen fel kívánja térképezni a felnőtteknek szóló oktatási és képzési kínálatnak és minőségnek a növelésére kínálkozó, uniós szintű lehetőségeket a munkaerő átképzése és képzettségi szintjének javítása céljából;
4. a tagállamokkal és az érdekelt felekkel szoros együttműködésben fel kívánja mérni, hogy milyen hatással járna a „kézségek és képesítések európai térségének” esetleges létrehozása, melynek célja a különböző uniós és nemzeti átláthatósági és elismerési eszközök konvergenciájának a megerősítése lenne, hogy ezáltal a más tagállamban elsajátított készségek és szerzett képesítések egyszerűen elismertethetők legyenek;
5. a tagállamok által e területen indított kezdeményezésekkel együttműködésben, „Legyen nyíltabb az oktatás!” címmel új kezdeményezést kíván indítani, melynek keretében megvizsgálná, hogy milyen hatással járna, ha uniós támogatást kapna a minőségbiztosított nyitott oktatási segédanyagok és az ikt elérhetőségének és igénybevételének a szélesebb körűvé tétele;
6. olyan tevékenységeket kíván indítani, amelyek előmozdítják a vállalkozói készségek oktatását: mindenekelőtt szakpolitikai iránymutatást kíván nyújtani és létre kíván hozni egy keretrendszert a vállalkozói készségek oktatásának intézményi szintű előmozdítására;
7. elemezni kívánja a közforrások oktatási és képzési célú felhasználásának hatékonyságát, és az érdekelt felekkel uniós szintű vitát kíván indítani a különböző oktatási és képzési ágazatokba irányuló befektetések hasznáról,

#### FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT ÉS A BIZOTTSÁGOT, HOGY:

1. tegyék szorosabbá a kapcsolatot az európai szemeszter és a nyitott koordinációs módszer keretében végzett tevékenységek során azonosított fő stratégiai szakpolitikai kihívások között, és – arra irányuló kérelem esetén – fejlesszék az országspecifikus dimenziót oly módon, hogy ezzel segítsék mind az egyes tagállamokat, mind a tagállamcsoportokat az országspecifikus ajánlások megvalósításában;
2. a munkamódszerek javításával aknázzák ki teljes mértékben a nyitott koordinációs módszer keretében kialakított együttműködési és egymástól tanulási lehetőségeket, adott esetben többek között az alábbi módokon:
  - a) az uniós tagállamoknak az egyéb nemzetközi intézményekben – mint például az OECD-ben <sup>(1)</sup>, az UNESCO-ban és az Európa Tanácsban – való jelenlétét jobban kihasználva gondoskodjanak a tevékenységek egymást kiegészítő jellegének fokozásáról és a párhuzamosságok kiküszöböléséről;
  - b) alakítsanak ki – például főigazgatói szinten és a kiemelt vezető döntéshozók szintjén – olyan struktúrákat és eljárásokat, amelyek növelik a nyitott koordinációs módszer hatékonyságát, eredményességét és a módszer iránti tagállami elkötelezettségét;
  - c) vezessenek be az országspecifikus ajánlások megvalósítására összpontosító, strukturált és önkéntes partneri felülvizsgálati eljárásokat, amelyek a 2012. szeptemberi kísérleti partneri felülvizsgálati eljárás során szerzett tapasztalatokon alapulnak;
  - d) adjanak rendszeresen visszajelzést a munkacsoportoktól az Oktatási Bizottságnak, illetve más releváns csoportoknak, és egységes formanyomtatványon nyújtsák be fő szakpolitikai megállapításait a Tanácsnak;
  - e) annak érdekében, hogy a munkacsoportok teljes körű tájékoztatást kapjanak működési környezetükről és a megbízatásukhoz kapcsolódó aktuális fejleményekről, folyjon rendszeres kommunikáció különösen az Oktatási Bizottság és valamennyi tematikus munkacsoport között;
  - f) valamennyi tematikus munkacsoportnak legyen egyértelműen körülhatárolt megbízatása, működési eljárásai (azaz a működési feltételek, a célok, a tagsági követelmények és a megszüntetésre vonatkozó rendelkezések) pedig legyenek standardizáltak. Ennek keretében biztosítani kell az ikt-kban rejlő potenciál kihasználását is, például virtuális ülések tartásával;
  - g) a munkacsoporti eredmények közzététele előtt ki kell alakítani uniós és tagállami dimenziót egyaránt magában foglaló, strukturált terjesztési formákat, beleértve a munkacsoporti eredmények összefoglalásának többnyelvű közzétételét is;
3. ösztönözzék egy, az országspecifikus ajánlások figyelemmel kísérésére szolgáló konstruktív eljárás kialakítását, és ehhez rendszeresen osszák meg a nyitott koordinációs módszer keretében működő említett együttműködési mechanizmusok eredményét a megfelelő szakpolitikai bizottságokkal (vagyis a Gazdaságpolitikai Bizottsággal és a Foglalkoztatási Bizottsággal).

<sup>(1)</sup> Valamennyi tagállam számára biztosítani kell a szervezet munkájában való részvétel jogát.